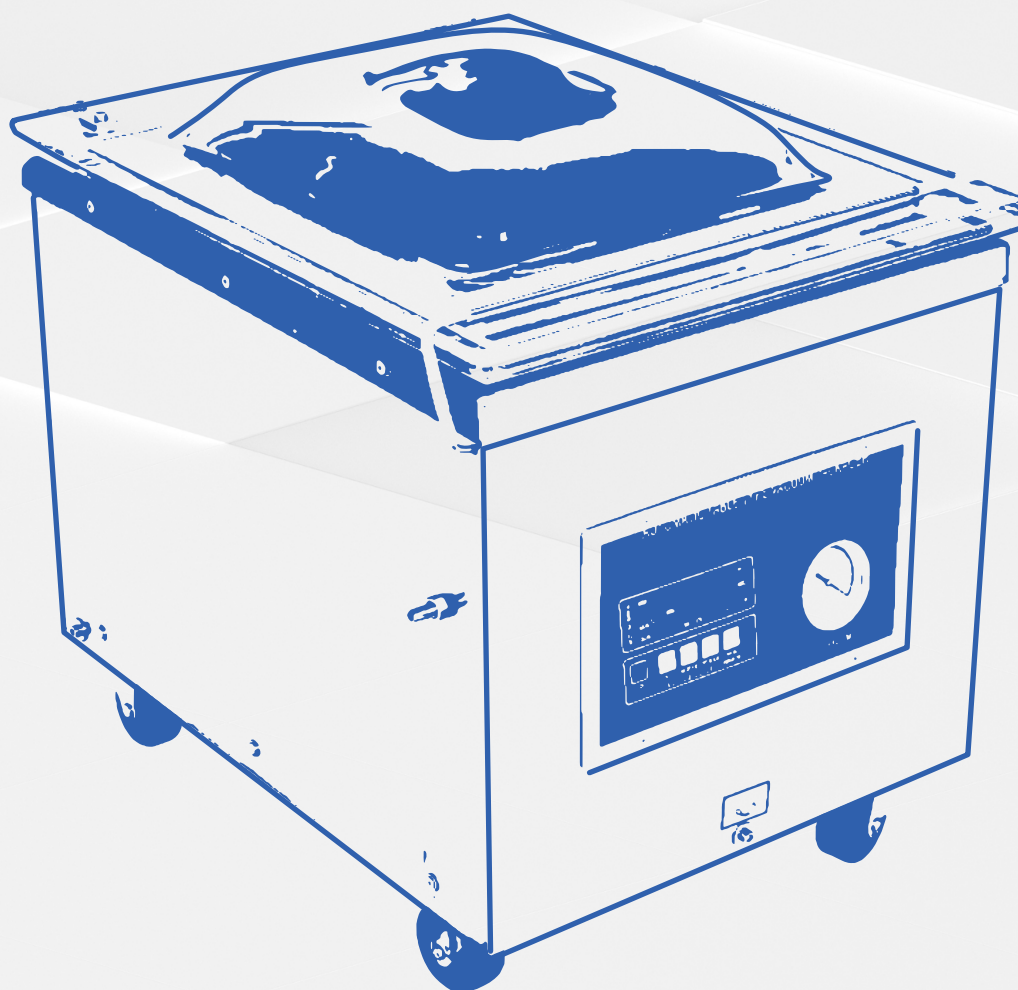




## MANUAL DE UTILIZARE



Mașina de ambalat în cameră

**FG03430 / FG03435**

- TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE -

|                                                          |           |
|----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. SIGURANȚĂ</b>                                      | <b>3</b>  |
| <b>2. DESTINAȚIA UTILIZĂRII</b>                          | <b>4</b>  |
| <b>3. CONSTRUCȚIA ECHIPAMENTULUI</b>                     | <b>4</b>  |
| <b>4. DATE TEHNICE</b>                                   | <b>5</b>  |
| <b>5. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE</b>                        | <b>5</b>  |
| <b>6. INSTALARE</b>                                      | <b>5</b>  |
| <b>7. OPERARE</b>                                        | <b>6</b>  |
| <b>8. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE</b>                        | <b>8</b>  |
| <b>9. PROBLEME, CAUZE, SOLUȚII</b>                       | <b>10</b> |
| <b>10. CODURI DE EROARE</b>                              | <b>11</b> |
| <b>11. PIESE DE SCHIMB</b>                               | <b>12</b> |
| <b>12. GESTIONAREA DEȘEURILOR ȘI ELIMINAREA ACESTORA</b> | <b>13</b> |

**NOTĂ:**

Această instrucțiune a fost tradusă din instrucțiunea originală în limba engleză, utilizând inteligență artificială și traducere automată.



**Vă mulțumim pentru achiziționarea mașinii de ambalat în cameră FORGAST.**

**Pentru a asigura siguranța și funcționarea corectă a echipamentului, este obligatoriu să citiți cu atenție acest manual înainte de prima punere în funcțiune. Produsele noastre sunt modificate și îmbunătățite pentru a garanta funcționarea fără defecțiuni și siguranța utilizării.**

**Manualul trebuie păstrat într-un loc sigur și accesibil personalului. În calitate de producător, ne rezervăm dreptul de a modifica parametrii și soluțiile tehnice în vederea creșterii continue a calității produselor noastre. Informațiile și parametrii conținuți în acest manual pot diferi de realitate, însă nu au un impact semnificativ asupra utilizării echipamentului**

## 1. SIGURANȚĂ

1. După livrarea echipamentului, este obligatorie verificarea stării acestuia privind completitudinea și eventualele deteriorări survenite în timpul transportului. În cazul constatării unor neconcordanțe sau avarii, se va proceda conform prevederilor Condițiilor Generale de Garanție, prezentate în acest manual de utilizare.  
În niciun caz nu se va utiliza echipamentul deteriorat în timpul transportului. Acest fapt poate cauza răni corporale, avarii ale echipamentului sau pierderi materiale, pentru care producătorul nu își asumă răspunderea.
2. Nerespectarea condițiilor de exploatare și de siguranță descrise poate conduce la răni corporale grave sau alte pierderi.
3. Echipamentul trebuie utilizat în condițiile prevăzute în manual și conform domeniului pentru care a fost proiectat și fabricat.
4. Pe durata utilizării, echipamentul trebuie protejat împotriva contactului cu apa. Acest lucru este valabil și pentru toate conexiunile electrice. În cazul contactului cu apa, echipamentul trebuie oprit prin deconectarea de la sursa de alimentare și verificat de service-ul autorizat Forgest. Nerespectarea acestei proceduri poate duce la electrocutare și pericol de viață.
5. Niciodată nu deschideți singur carcasa echipamentului. Toate orificiile de ventilație trebuie să rămână neobstrucționate, pentru a asigura o răcire adecvată a echipamentului. În orificiile echipamentului nu trebuie introduse niciun fel de elemente care să nu facă parte din echipamentul standard sau opțional.
6. Ștecherul cablului de alimentare trebuie manevrat cu mâna uscată. La deconectare, ștecherul trebuie manevrat de ștecăr, niciodată de cablul de alimentare. Trebuie verificată constant starea ștecherului și a cablului de alimentare. În cazul constatării unor defecțiuni sau a unei funcționări necorespunzătoare, echipamentul trebuie scos imediat din exploatare și trebuie contactat serviciul autorizat Forgest.
7. În cazul răsturnării sau căderii aparatului, înainte de a continua exploatarea, trebuie realizată o verificare sau reparație la un service autorizat Forgest.  
Niciodată nu încercați să efectuați reparații pe cont propriu, deoarece acest lucru poate prezenta pericol pentru viață.  
Este interzisă efectuarea oricăror modificări constructive sau adaptări ale dispozitivului.
8. În cazul constatării unor deteriorări ale cablului de alimentare sau ale prizei, acestea trebuie înlocuite fără excepție. Cablul de alimentare trebuie protejat împotriva contactului cu elemente fierbinți sau ascuțite ale echipamentului, foc sau alte obiecte. Trebuie asigurat cablul împotriva smucirii accidentale sau poticnirii.



### **ATENȚIE!**

**Conectarea sau adaptarea instalației electrice existente ori efectuarea reparațiilor trebuie încredințate unei persoane care cunoaște conținutul instrucțiunilor echipamentului, este adecvat instruită și posedă autorizațiile necesare.**

9. Funcționarea echipamentului trebuie monitorizată permanent, iar în cazul constatării unor defecțiuni, se va consulta prioritar informația cuprinsă în prezenta instrucțiune. În situația în care pornirea echipamentului sau obținerea parametrilor corespunzători de funcționare nu sunt posibile, se va contacta service-ul autorizat Forgast.
10. Persoanele minore, cu dizabilități motorii sau mentale, precum și cele fără cunoștințe privind operarea corectă a echipamentului pot utiliza acest echipament numai sub supravegherea și controlul unei persoane responsabile de siguranță.
11. În timpul curățării, întreținerii sau al unei pauze prelungite de funcționare, echipamentul trebuie oprit conform instrucțiunilor din manual și fișa trebuie scoasă din priză.

**ATENȚIE!**

Dacă fișa este lăsată în priză, echipamentul rămâne permanent sub tensiune.

Trebuie asigurat acces facil la fișă și priză. Aceasta va asigura o deconectare simplă a aparatului și întreruperea rapidă a alimentării în caz de avarie gravă.

**ATENȚIE!**

Nerespectarea punctelor menționate mai sus poate cauza traumatisme corporale grave, pericol pentru viață, deteriorarea echipamentului sau pierderi materiale substanțiale pentru care producătorul nu își asumă responsabilitatea.

Nerespectarea punctelor menționate mai sus poate conduce la pierderea garanției.

## 2. DESTINAȚIA UTILIZĂRII

Ambalarea în vid prelungeste durata de conservare a produselor prin eliminarea aerului din recipient sau sac, reducând astfel procesul de oxidare al produsului depozitat. Ambalarea în vid contribuie la păstrarea gustului și calității produselor depozitate. De asemenea, permite inhibarea dezvoltării microorganismelor aerobe, care în anumite condiții cauzează următoarele probleme:

MUCEGAI – Mucegaiul nu se poate dezvolta într-un mediu cu concentrație scăzută de oxigen; Ambalarea în vid poate elimina eficient procesul de dezvoltare a mucegaiului.

DROJDIE – Se formează prin fermentație, fapt ce poate fi identificat atât prin miros, cât și prin gustul produselor. Drojdia necesită apă, zahăr și o temperatură moderată pentru dezvoltare. Aceasta poate supraviețui atât în prezența aerului, cât și în absența acestuia. Încetinirea dezvoltării drojdiei necesită răcirea produsului, iar congelarea oprește acest proces în totalitate.

BACTERII – cauzează un miros neplăcut, pierderea culorii și/sau înmuierea și modificarea structurii suprafeței produsului. În condiții adecvate, toxina botulinică (organismul care provoacă botulismul) se poate dezvolta în absența aerului și nu poate fi detectată prin miros sau gust. Deși este o bacterie foarte rară, este extrem de periculoasă.

Pentru conservarea pe termen lung a produselor perisabile, acestea trebuie întotdeauna congelate imediat după ambalarea sub vid, ceea ce permite eliminarea în mod considerabil a problemelor menționate anterior.

## 3. CONSTRUCȚIA ECHIPAMENTULUI

1. Capac
2. Sistem blocare capac
3. Panou de comandă
4. Indicator nivel vid



## 4. DATE TEHNICE

| MODEL                       | FG03430                             | FG03435                             |
|-----------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| denumire                    | Mașină de ambalat în cameră Forgast | Mașină de ambalat în cameră Forgast |
| tensiune de alimentare      | 220V ~ 240V                         | 220V ~ 240V                         |
| putere                      | 700 W                               | 900 W                               |
| dimensiuni (mm)             | 440 x 540 x 540                     | 520 x 650 x 600                     |
| lungimea barei de încălzire | 300 x 8 mm                          | 350 x 10 mm                         |
| presiune directă            | -29,9 Hg/- 1012 mbar (±3%)          | -29,9 Hg/- 1012 mbar (±3%)          |
| presiune în cameră          | -29,8 Hg/- 1009 mbar (±3%)          | -29,8 Hg/- 1009 mbar (±3%)          |
| material carcasă            | oțel inoxidabil                     | oțel inoxidabil                     |
| greutate                    | 43 kg                               | 68 kg                               |
| nivel de zgomot             | <70 dB                              | <70 dB                              |

## 5. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

Pe durata transportului, echipamentul trebuie manipulat cu atenție, evitând șocurile. Echipamentul ambalat nu trebuie depozitat în aer liber. Acesta trebuie amplasat într-o încăpere ventilată, cu o atmosferă care să nu provoace coroziune. Nu rotiți echipamentul contrar indicațiilor de pe ambalaj.

## 6. INSTALARE

- Locul de instalare trebuie să fie plan și stabil.
- Nu depozitați materiale inflamabile în apropierea echipamentului.
- Verificați dacă există defecțiuni vizibile cauzate în timpul transportului.
- Îndepărtați folia de protecție.



### ATENȚIE!

- Nu utilizați o sursă de alimentare diferită de cea indicată pe placa cu date tehnice.
- Nu folosiți un întreruptor diferențial care nu respectă normele de siguranță.
- Montajul și întreținerea instalației electrice trebuie efectuate de un service autorizat Forgast sau de personal cu calificările necesare.
- Întreruptorul diferențial, siguranța și priza de alimentare trebuie instalate în imediata vecinătate a echipamentului.

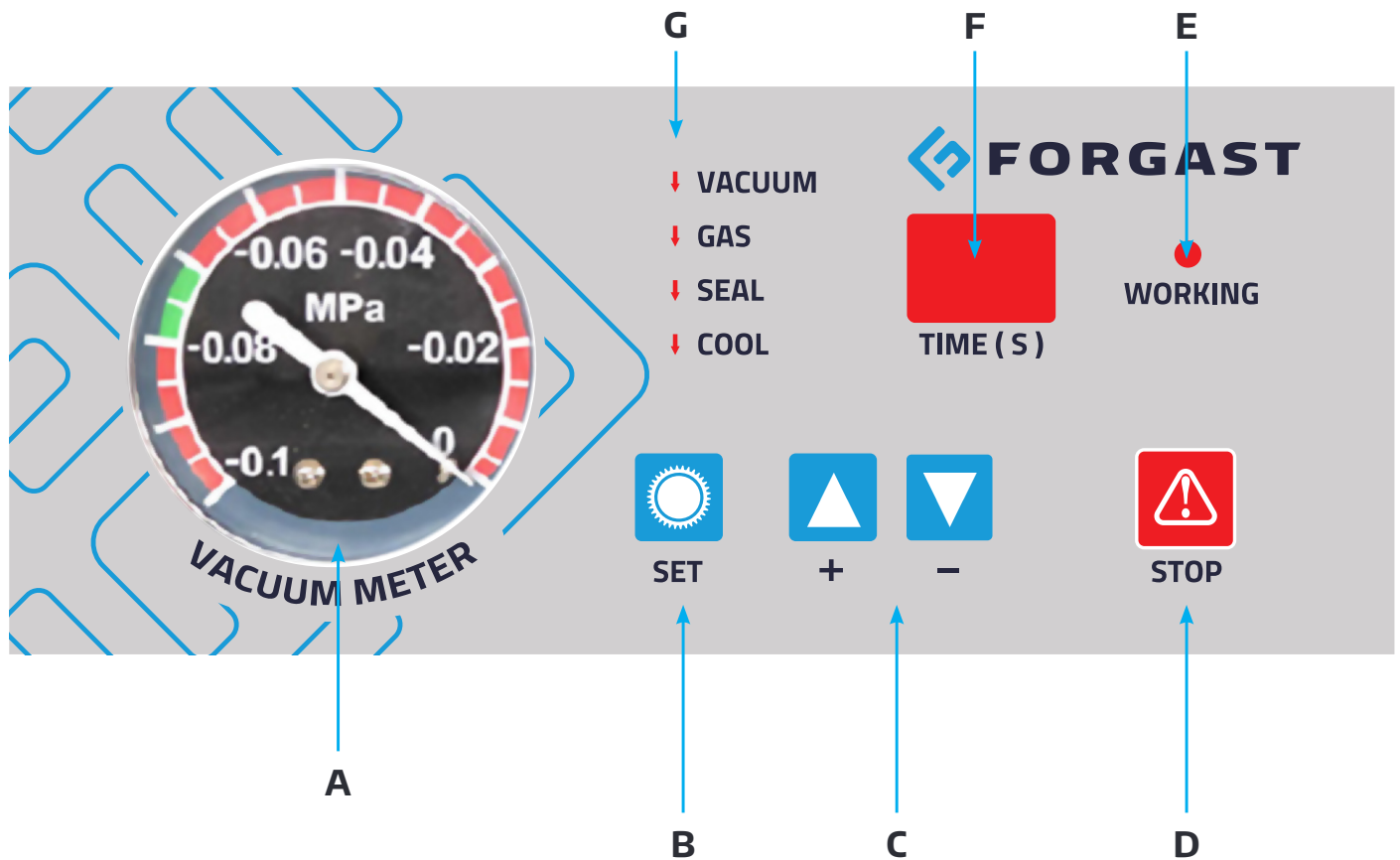


### ATENȚIE!

Ștecherul și priza trebuie să fie funcționale și să asigure o conexiune corespunzătoare.

## 7. OPERARE

### Panoul de control



#### A. Indicator nivel vid

Indică nivelul de vid, respectiv presiunea redusă creată prin evacuarea aerului din interiorul camerei de ambalare.

#### B. Buton setări (SET)

Dacă capacul dispozitivului este deschis, trebuie apăsat butonul «SET» pentru a activa setarea duratei de evacuare a aerului, a duratei de sigilare a sacului și a duratei de marinat. Apăsând butonul sau pentru a ajusta durata fiecăruia dintre aceste procese.

#### C. Buton de reglare a timpului

Dacă capacul este deschis, trebuie apăsat butonul sau pentru a ajusta timpul procesului de aspirare și sigilare.

#### D. Buton de oprire a procesului (STOP)

Dacă una dintre fazele de ambalare decurge necorespunzător, este posibilă oprirea funcționării echipamentului în orice moment. Butonul STOP poate fi folosit în cazul ambalării produselor fragile sau delicate, oprind procesul de aspirare a aerului.

#### E. Indicator funcționare echipament

După închiderea capacului, funcționarea echipamentului și începerea procesului de aspirare a aerului sunt semnalate prin aprinderea indicatorului de funcționare.

#### F. Afișaj

Afișajul indică timpul de evacuare a aerului sau sigilarea sacului.

#### G. Indicatori luminoși ai fazelor procesului

Indicatorii luminoși de pe panou se activează la începutul fiecărei faze de funcționare a echipamentului.

## Ambalarea cu utilizarea pungilor pentru ambalare în vid

Cu ajutorul echipamentului este posibilă ambalarea produselor de diferite dimensiuni și forme, atât în porții mici individuale, cât și în cantități mari.

Produsele își păstrează prospețimea de șase ori mai mult comparativ cu metodele tradiționale de ambalare.

Diferitele dimensiuni ale pungilor permit adaptarea lor la dimensiunea produsului ambalat, fiind utilizabile atât în bucătărie, cât și pentru depozitarea altor produse nealimentare.

Utilizarea pungilor destinate congelării, depozitării în frigider, gătitului și încălzirii în cuptorul cu microunde oferă un spectru foarte larg de aplicații.

### Înainte de a începe operarea echipamentului, citiți cu atenție manualul de utilizare.

#### 1. Selectarea pungii adecvate pentru ambalarea în vid.

- Alegerea dimensiunii și capacității corecte a pungii este esențială pentru asigurarea celei mai bune calități a ambalării și pentru o etanșare optimă.
- Este necesar să lăsați aproximativ 5 cm spațiu liber în partea superioară a pungii pentru a garanta o aspirație corectă a aerului și o etanșare eficientă.

#### 2. Echipamentul trebuie conectat la o priză cu împământare.

#### 3. Porniți alimentarea folosind comutatorul situat pe partea dreaptă a echipamentului.

#### 4. Setarea timpului

- Timp de evacuare a aerului: Cu capacul camerei deschis, apăsați butonul de setare SET și asigurați-vă că indicatorul pentru timpul de evacuare a aerului Vacuum este aprins. Pentru a prelungi sau scurta timpul de evacuare a aerului, apăsați butoanele sau . Pentru efectuarea testului de evacuare a aerului, setați timpul la 30 de secunde. Această valoare trebuie ajustată în funcție de necesitățile proprii privind gradul de evacuare a aerului. În funcție de dimensiunea sacului și cantitatea de produse destinate ambalării în vid, timpul de evacuare a aerului poate varia. Intervalul ajustabil este cuprins între 5 și 90 de secunde.
- Timpul de sigilare: cu capacul aparatului deschis, apăsați butonul SET de setări și asigurați-vă că indicatorul pentru timpul de sigilare Seal este aprins. Pentru a prelungi sau scurta timpul de sigilare, apăsați butoanele sau . Pentru efectuarea testului de sigilare, setați timpul la 5 secunde. Această valoare trebuie modificată pentru a obține cea mai bună sigilare posibilă. Intervalul de timp care poate fi setat este între 0 și 6 secunde.



#### ATENȚIE:

Sigilarea realizată corect trebuie să fie uniformă și „transparentă”. Dacă sigilarea este neregulată, incompletă, cutată sau tulbure, aceasta trebuie tăiată, iar ciclul de sigilare a foliei reluat.



#### ATENȚIE:

Modificările timpilor pot fi efectuate numai dacă echipamentul este conectat la rețea, pornit și capacul acestuia este deschis.

#### 5. Umplerea sacului și plasarea acestuia în camera mașinii de ambalat.

- Sacii care conțin lichide sau produse cu un conținut ridicat de umiditate trebuie așezați sub înălțimea barei de sigilare.
- Pentru poziționarea corectă a sacului se vor utiliza inserțiile care fac parte din dotarea echipamentului de ambalat.
- Așezați sacul umplut plat în cameră, astfel încât deschiderea acestuia să fie aliniată de-a lungul barei de sigilare.
- Bara trebuie să fie poziționată sub sac, la aproximativ 5 cm de capătul său/deschiderea acestuia.



#### ATENȚIE:

Întreg sacul trebuie să fie introdus complet în camera echipamentului de ambalat.

#### 6. Procesul de evacuare a aerului și sigilare (Vacuum și Seal).

Trebuie închis capacul, iar echipamentul va începe automat procesul de evacuare a aerului și sigilarea sacului.

Pe afișaj va începe numărătoarea inversă a timpului setat pentru evacuarea aerului (Vacuum time) până la zero.

După încheierea evacuării aerului, echipamentul va începe automat procesul de sigilare. Pe afișaj va apărea o numărătoare inversă a duratei sigilării (Seal) până la 0.

După sigilarea sacului, echipamentul va egaliza presiunea, iar încheierea ciclului complet va fi semnalizată printr-un semnal sonor.

## 7. Calitatea ambalării

Efectul final al ambalării sub vid se verifică prin controlul aderenței corecte a sacului pe produs. Dacă în sac apar bule de aer, procesul trebuie reluat, prelungind timpul de evacuare a aerului.

Trebuie verificată calitatea sigilării. O sigilare executată corect trebuie să fie uniformă și „transparentă”. Dacă sigilarea este neregulată, incompletă, cutată sau opacă, trebuie tăiată sigilarea și ciclul trebuie reluat. Înainte de reambalare, trebuie ajustat timpul de sigilare al sacului

## PĂSTRAREA ALIMENTELOR

Timpul recomandat pentru păstrarea produselor alimentare, în cazul efectuării corecte a procesului de ambalare în vid, este prezentat în tabelul de mai jos.

| PRODUSE ALIMENTE                 | AMBALAT ÎN VID PĂSTRAT LA CONGELATOR | AMBALAT ÎN VID PĂSTRAT LA FRIGIDER | DEPOZITARE TIPICĂ |
|----------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|-------------------|
| Carne proaspătă de vită și vițel | 1-3 ani                              | 1 lună                             | 1-2 săptămâni     |
| Carne tocată                     | 1 an                                 | 1 lună                             | 1-2 săptămâni     |
| Carne proaspătă de porc          | 2-3 ani                              | 2-4 săptămâni                      | 1 săptămână       |
| Pește proaspăt                   | 2 ani                                | 2 săptămâni                        | 3-4 zile          |
| Pasăre proaspătă                 | 2-3 ani                              | 2-4 săptămâni                      | 1 săptămână       |
| Cărnuri afumate                  | 3 ani                                | 6-12 săptămâni                     | 2-4 săptămâni     |
| Produse proaspete, blanșate      | 2-3 ani                              | 2-4 săptămâni                      | 1-2 săptămâni     |
| Fructe proaspete                 | 2-3 ani                              | 2 săptămâni                        | 3-4 zile          |
| Brânzeturi tari                  | 6 luni                               | 6-12 săptămâni                     | 2-4 zile          |
| Mezeluri feliate                 | Nu se recomandă                      | 6-12 săptămâni                     | 1-2 săptămâni     |
| Paste proaspete                  | 6 luni                               | 2-3 săptămâni                      | 1 săptămână       |

## 8. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Înainte de a începe curățarea echipamentului, acesta trebuie deconectat de la sursa de alimentare.

Echipamentul trebuie curățat regulat cu o cârpă umedă și un detergent delicat, pentru a elimina praful și reziduurile produselor ambalate.

Garnitura camerei pentru evacuarea aerului a fost proiectată astfel încât să poată fi scoasă și curățată de reziduurile lichidelor care pot proveni din pungi în timpul procesului de evacuare a aerului.

La curățarea capacului camerei NU SE PERMITE utilizarea agenților de curățare care conțin solvenți. Se recomandă inspectarea cel puțin o dată pe săptămână pentru a verifica dacă capacul nu prezintă fisuri. În cazul apariției fisurilor, echipamentul trebuie oprit imediat din exploatare și trebuie contactat service-ul Forgașt.



Nu se recomandă curățarea dispozitivului cu apă sub presiune înaltă.

Nu se permite pătrunderea apei în duza de evacuare a aerului din camera vid sau în orificiul de evacuare al pompei, deoarece acest lucru poate provoca avarii permanente.

Reparațiile și întreținerea trebuie efectuate exclusiv de service-ul autorizat Forgest.

Echipamentul este proiectat pentru o funcționare de maximum 5 ore pe zi. Forgest nu își asumă responsabilitatea pentru defecțiuni sau deteriorări cauzate de depășirea timpului de funcționare al echipamentului.

Mutarea sau transportul echipamentului trebuie realizate în poziție orizontală. NU ESTE PERMISĂ înclinarea echipamentului, deoarece aceasta poate provoca avariarea pompei.

## UMPLEREA POMPEI CU ULEI ȘI GOLIREA ACESTEIA



### ATENȚIE

**Înainte de prima pornire, verificați nivelul uleiului din echipament.**

**În timpul transportului, echipamentul poate fi complet golit de ulei.**

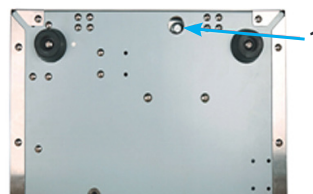
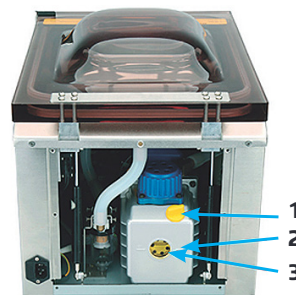
**Funcționarea fără ulei în pompă va conduce la deteriorarea ireversibilă a acesteia.**

**În următoarele situații, nivelul uleiului trebuie verificat sau completat:**

1. Înainte de prima utilizare a dispozitivului, pompa trebuie umplută cu ulei.  
După 25 de ore de utilizare a dispozitivului, pompa necesită completarea nivelului de ulei.
2. Atunci când nivelul uleiului din pompă scade sub nivelul minim, acesta trebuie completat.
3. Dacă performanța dispozitivului se deteriorează semnificativ, uleiul trebuie completat.
4. După fiecare 60 de ore de funcționare, este necesară schimbarea uleiului din pompă.

**Pentru umplerea sau completarea nivelului uleiului în pompă, trebuie să:**

1. Utilizând o șurubelniță, deschideți panoul posterior. (Corpul echipamentului FG03435)
2. Deșurubați piulița (1) de pe rezervorul (2).
3. Umpleți pompa cu ulei până la nivelul  $\frac{1}{2}$  –  $\frac{3}{4}$  (3).
4. Înșurubați piulița la loc. (1) pe rezervorul (2).
5. Montați din nou panoul posterior. (Corpul echipamentului FG03435)



**Pentru golirea pompei de ulei, procedați astfel:**

1. Pregătiți un recipient plat pentru ulei și plasați-l sub echipament, în zona de evacuare a uleiului.
2. Deșurubați șurubul de evacuare (1).
3. Lăsați uleiul să se scurgă și înșurubați înapoi șurubul (1).



### ATENȚIE

**Pentru umplere sau schimb, utilizați ulei destinat pompelor de vid, cu vâscozitatea 68.**



### ATENȚIE

**Uleiul uzat trebuie eliminat conform reglementărilor în vigoare.**

## 9. PROBLEME, CAUZE, SOLUȚII

Înainte de a contacta serviciul de asistență Forgast, vă rugăm să consultați informațiile de mai jos.

### **Mașina de ambalat nu pornește.**

- Verificați dacă echipamentul este conectat corect la o priză de alimentare împământată.
- Verificați dacă cablul de alimentare nu este deteriorat. Nu utilizați echipamentul cu un cablu de alimentare deteriorat.
- Asigurați-vă că întrerupătorul ON/OFF este activat corect. În echipamentul pornit, afișajul iluminat al parametrilor de funcționare este vizibil.

### **Mașina de ambalat în vid nu evacuează aerul în mod corespunzător.**

- A fost setat un timp insuficient pentru evacuarea aerului sau sigilare. Trebuie prelungit timpul de evacuare a aerului sau de sigilare și procesul trebuie reluat.
- Pentru ca procesul de ambalare în vid (evacuarea aerului și sigilarea) să decurgă corect, deschiderea sacului destinat ambalării trebuie să fie poziționată în interiorul mașinii de ambalat.
- La ambalarea cu folie de ambalare în vid de pe rolă, trebuie verificat ca toate sigilările să fie corecte și etanșe.
- Pentru ambalarea corectă a produsului, atât mașina de ambalat, cât și sacii destinați ambalării în vid trebuie să fie curați, uscați și lipsiți de orice urme de produse sau alte impurități. Curățați suprafața barei de sigilare și interiorul sacului în zona unde se va realiza sigilarea și încercați din nou.

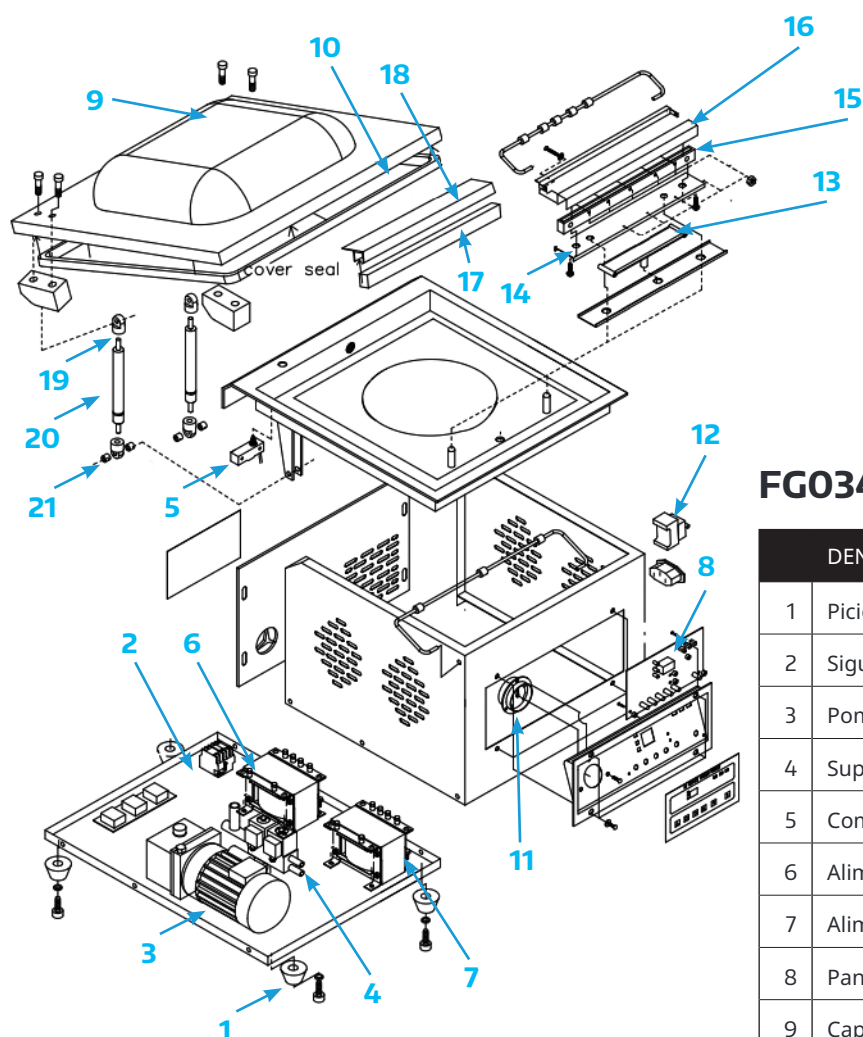
### **Sacul de ambalare pierde etanșeitatea după finalizarea sigilării.**

- Obiectele ascuțite pot provoca apariția unor găuri mici în saci. Pentru a evita perforarea, înfășurați marginile ascuțite cu un prosop de hârtie sau utilizați un sac mai gros.
- Unele fructe și legume, dacă nu au fost blanșate sau congelate înainte de ambalare, pot degaja gaze. În acest caz, produsele ambalate trebuie aruncate deoarece a început procesul lor de degradare.

### **Mașina de ambalat în vid nu sigilează corect sacoșele.**

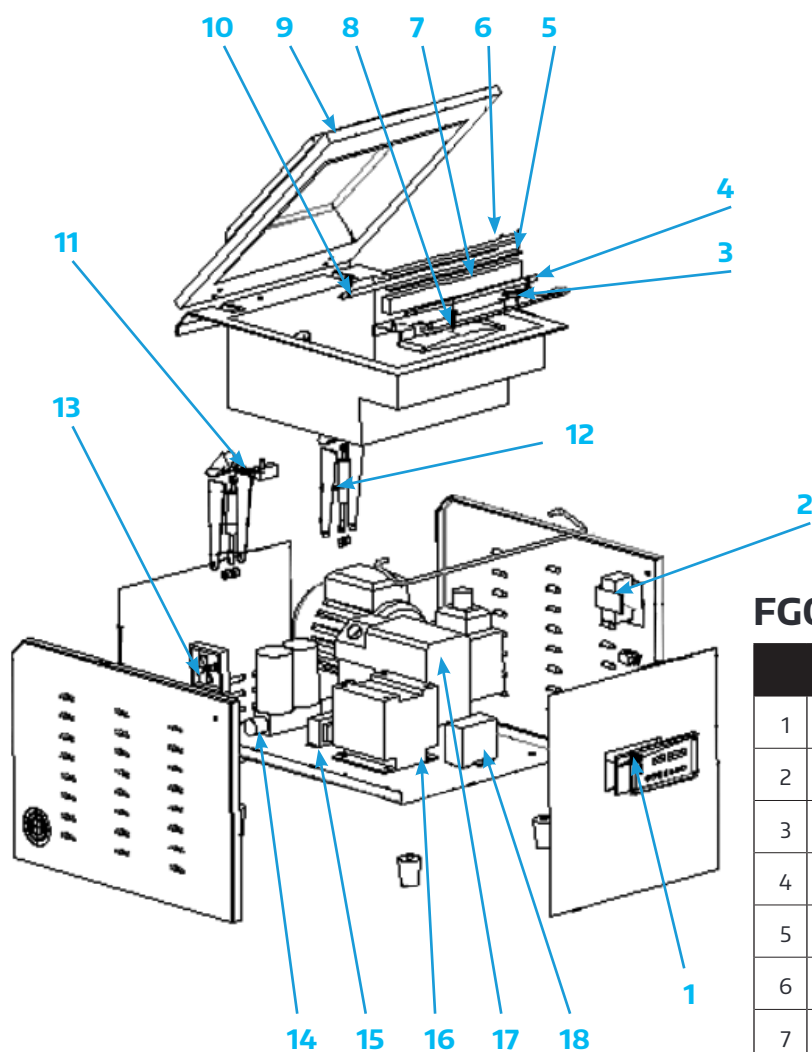
- Timpul de sigilare setat poate fi prea scurt. Este necesar să se prelungească timpul de sigilare și să se încerce din nou efectuarea întregului proces.
- Sigilarea etanșă a sacoșelor nu este posibilă dacă acestea sunt umede sau zona de sigilare este murdară cu resturi alimentare ori grăsime /ulei. Trebuie șters interiorul sacoșei, în special zona unde se va realiza sigilarea, iar procesul trebuie reluat.
- Sacoșa destinată ambalării trebuie poziționată corect de-a lungul barei de sigilare. Trebuie să vă asigurați că sigilarea se efectuează în locul corespunzător, respectiv la aproximativ 5 cm de capătul sacului (deschidere). Suprafața sacului nu trebuie să fie îndoită sau neregulată.

## 10. PIESE DE SCHIMB



### FG03430

|    | DENUMIRE                    | COD PIESĂ  |
|----|-----------------------------|------------|
| 1  | Picior                      | FG03430/1  |
| 2  | Siguranță                   | FG03430/2  |
| 3  | Pompă                       | FG03430/3  |
| 4  | Supapă                      | FG03430/4  |
| 5  | Comutator limită            | FG03430/5  |
| 6  | Alimentator                 | FG03430/6  |
| 7  | Alimentator                 | FG03430/7  |
| 8  | Panoul de comandă           | FG03430/8  |
| 9  | Capac                       | FG03430/9  |
| 10 | Garnitură capac             | FG03430/10 |
| 11 | Indicator de vid            | FG03430/11 |
| 12 | Siguranță                   | FG03430/12 |
| 13 | Perna de aer                | FG03430/13 |
| 14 | Carcasa lamelei de sigilare | FG03430/14 |
| 15 | Lamelă de sigilare          | FG03430/15 |
| 16 | Bandă                       | FG03430/16 |
| 17 | Presiune siliconică         | FG03430/17 |
| 18 | Carcasa de presiune         | FG03430/18 |
| 19 | Montaj telescop - superior  | FG03430/19 |
| 20 | Telescop                    | FG03430/20 |
| 21 | Montaj telescop - inferior  | FG03430/21 |



## FG03435

| DENUMIRE                | COD PIESĂ         |
|-------------------------|-------------------|
| 1 Panoul de comandă     | <b>FG03435/1</b>  |
| 2 Comutator aer         | <b>FG03435/2</b>  |
| 3 Conductă pernă de aer | <b>FG03435/3</b>  |
| 4 Listel                | <b>FG03435/4</b>  |
| 5 Conductă rezistivă    | <b>FG03435/5</b>  |
| 6 Căptușeală listă      | <b>FG03435/6</b>  |
| 7 Bloc element sigilare | <b>FG03435/7</b>  |
| 8 Perna de aer          | <b>FG03435/8</b>  |
| 9 Capac cameră          | <b>FG03435/9</b>  |
| 10 Listă bakelit        | <b>FG03435/10</b> |
| 11 Limitator cursă      | <b>FG03435/11</b> |
| 12 Acționator           | <b>FG03435/12</b> |
| 13 Ventilator           | <b>FG03435/13</b> |
| 14 Supapă dublă         | <b>FG03435/14</b> |
| 15 Alimentator          | <b>FG03435/15</b> |
| 16 Alimentator          | <b>FG03435/16</b> |
| 17 Pompă                | <b>FG03435/17</b> |
| 18 Contactator          | <b>FG03435/18</b> |

## 12. GESTIONAREA DEȘEURILOR ȘI ELIMINAREA ACESTORA

La sfârșitul ciclului de viață al produsului, echipamentul nu trebuie eliminat în locuri care ar putea reprezenta un pericol pentru mediu. Se admite depozitarea temporară a deșeurilor periculoase pentru eliminarea ulterioară. Trebuie respectate reglementările privind protecția mediului în vigoare în țara în care este utilizat echipamentul.

Este necesar ca echipamentul să fie predat către firme specializate pentru colectare, dezasamblare și eliminare.

Echipamentul trebuie demontat, separând componentele și grupându-le în funcție de caracterul lor chimic, ținând cont că unele pot fi reciclate și reutilizate similar deșeurilor municipale. Înainte de eliminare, trebuie să se asigure că echipamentul nu mai poate fi utilizat, prin deconectarea cablului de alimentare.

Materialul rezultat în urma eliminării, dacă nu este reutilizat, trebuie predat la un punct de colectare sau depozit de deșuri, conform reglementărilor în vigoare.

Simbolul WEEE de pe produs indică faptul că acesta nu poate fi tratat ca un deșeu casnic. Acesta trebuie eliminat într-un mod corespunzător pentru a preveni orice efecte negative asupra mediului și sănătății oamenilor.

Pentru informații suplimentare privind reciclarea acestui produs, contactați producătorul, serviciul de asistență tehnică sau unitatea locală de gestionare a deșeurilor.

Operațiunile de demontare a echipamentului trebuie efectuate de personal calificat.

În cazul în care este planificată o montare ulterioară a echipamentului, toate operațiunile trebuie realizate cu cea mai mare atenție pentru a nu deteriora componentele acestuia.

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru eventualele defecțiuni sau inconveniente cauzate de personal neautorizat care utilizează echipamentul.



### ELIMINARE

Ambalajul și materialul din care este fabricat sunt 100% reciclabile și sunt marcate cu simbolul .



În timpul eliminării trebuie respectate reglementările locale în vigoare. Părțile ambalajului (saci din plastic, bucăți de polistiren etc.) trebuie păstrate departe de copii, deoarece prezintă un pericol potențial.

Echipamentul a fost fabricat din materiale reciclabile. Acest echipament este marcat ca fiind conform cu Directiva Europeană privind deșeurile de echipamente electrice și electronice. Prin asigurarea unei eliminări corecte a acestui echipament, se poate contribui la prevenirea posibilelor efecte negative asupra mediului și sănătății umane.



Simbolul de pe echipament sau din documentația anexată indică faptul că echipamentul nu trebuie tratat ca deșeu menajer obișnuit. Acesta trebuie predat unui centru specializat în eliminarea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice. La eliminarea echipamentului, trebuie să se asigure că acesta nu mai poate fi utilizat (nu poate fi pornit), prin tăierea cablului de alimentare și îndepărtarea ușilor compartimentului și a altor componente care pot reprezenta pericol.

Nu se permite situația în care se poate urca pe echipament sau cineva poate rămâne blocat în interiorul acestuia. Echipamentul trebuie eliminat conform reglementărilor locale privind eliminarea deșeurilor, prin predarea acestuia la un punct special de colectare; Nu lăsați echipamentul nesupravegheat, deoarece acesta poate reprezenta un pericol pentru copii.

### DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Echipamentul a fost fabricat în conformitate cu cerințele de siguranță prevăzute în directivele europene și standardele aferente. După obținerea acestei conformități, producătorul declară că produsele sale respectă legislația europeană în vigoare și, prin urmare, sunt marcate cu semnul CE corespunzător, permițând comercializarea lor în țările europene.

Declarația de conformitate este disponibilă la cererea utilizatorului, în format electronic sau tipărit, la sediul producătorului sau pe site-ul web [www.mmgaastro.pl](http://www.mmgaastro.pl)

**Forgast** - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

